

ARFONÇINA, LA MUERTE Y ER MÂH

ALMATWINS PRODUCTIONS

Remy Puente Ban Dêh Poorten

Conoçía parte de la bida de Arfonçina Stônni, poeta arhentina der prinçipio der çiglo XX graçiâ a mi padre, pero nunca abía tenío la ocaçión de çentirme çu amigo âtta êtta noxe del 30 de mayo de 2026.

La obra êh un recorrió de çu bida y de lô ombrê que la compuçieron, entre lô cualê críticô, amigô, amantê, familiarê o çimplente conoçió baho la mirá cariñoça de la muerte. Preçençiamô lô úrtimô momentô de Arfonçina como çu fuéramô er mâh aquêh 25 de ôttubre de 1938.

Quiero çubrayâh la interpretaçión briyante de ambô âttorê. Manuela Luna nô da a conoçêh a Arfonçina en toa çu complehidá, la poeta feminítta, la enamorá, la glorioça pero también lâ bûnnerabilidadê, lô remordimientô y lâ dudâ êççittençialê que eya tubo toa çu bida. Çu compañero en êççena, Habiêh Armeda, nô da una claçe mahitrâh de interpretaçión de perçonahê, tiene la capaçidá prodihioça de dânnô a bêh tanto a la muerte como a un crítico, tanto al iho y ar padre, a un amante o a un êttudiante, cambiando çu bôh, çu pôttura y çu mobimientô. A lo mehôh çu, puedo reconoçêh que tôh comparten una façeta de payaço, pero me gûtta bêl-lo como la perppêttiba de la muerte mêclá con la de Arfonçina. En lô úrtimô momentô de una bida no creo que er paçao parêcca ya tan çerio.

También me gûtto muxíçimo la êççenografía, lâ rocâ y lô bloquê de âffarto en la arena frente ar mâh, como un úrtimo êççenario pa lô poemâ de Arfonçina, y una única farola negra como un faro pa atraêh lô ohô de lâ olâ. No creo en la perfêççión en êççenografía, pero e de âmmitih que no beo ná que cambiâh en êttá.



“Arfonçina, la muerte y er mar” êh una obra profundamente umana, tienna y poética. A peçâh de lô 88 añô que nô çeparan de çu muerte, la obra conçiçe trâmmitih er peço de çu deçapariçión pa la literatura. Entré en la Fundiçión pa un omenahe, pero conoçí a una amiga y me fuí de luto, yorando como lâ olâ en la cotta de Mâh der Plata.

Autôh: Hoaquín Dordán

Dirêttôh: Pedro Domíngê

Reperto: Manuela Luna y Habiêh Armeda

Êççenografía: Hoçé Luíh Feliú

Êttílímimo: Manolo Martín

Iluminaçión y Çonío: Hulián Bretón

Múçica: Oraçio Montero



BAYAN AR TEATRO, ÇÉNTRENÇE